

Tale ved den jugoslaviske regjerings middag 13. juni 1977.

Herr Statsminister,

Tillat meg først å takke for invitasjonen til å besøke Jugoslavia og for de vennlige velkomstord De har rettet til min hustru og meg. Vi ser med stor forventning fram til disse dagene. Den varme mottakelse jeg og mitt følge har fått og den gjestfrihet som De og Deres regjering viser ved dette besøket, bekrefter de gode forbindelser og det nære vennskap mellom våre folk.

Som europeiske stater er det i vår felles interesse

- 2 -

å opprettholde og utvikle videre de gode forbindelser som er en forutsetning for fred, avspenning og utvidet samarbeid i vår del av verden. Kontakt og samarbeid bygger bro mellom nasjonene.

Vi har både i Jugoslavia og i Norge en sterk frihets-tradisjon som grunnlag for vårt samfunnsliv. Under den annen verdenskrig ble vi begge trukket inn i kampen for å verge vår frihet. Det oppstod sterke fellesskapsbånd mellom våre folk under den felles kamp og de felles lidelser. Norge slapp lettere fra krigens gru enn Jugoslavia. Vi beundret det jugoslaviske folk for dets innsats og utholdenhet.

Samarbeidet og vennskapet mellom Jugoslavia og Norge ble forsterket og utdypet i denne tiden.

Men samarbeid og vennskap kan ikke holdes oppe bare med grunnlag i historiske forhold. Det må hente inspirasjon og fornyelse i nye tider og nye generasjoner.

Jugoslavia og Norge har i etterkrigstiden lyktes i å føre videre vennskap fra krigens tid.

Folkene i begge land har tro på en samfunnsordning bygget på sosiale rettferdsidealene. Vi følger på norsk side med interesse utviklingen av det jugoslaviske selvforvaltningssystem.

Selv om våre land har ulike økonomiske og politiske systemer, og ulike løsninger av nasjonale sikkerhetsproblemer, er det imidlertid mer som forener oss enn det som skiller oss.

I det internasjonale samfunn arbeider vi begge for at rettferd, likhet og frihet skal bli virkelighet for alle folk. Vi arbeider for en tryggere verden og en mer rettferdig verden. Vi ønsker å erstatte konflikt med samarbeid, og fiendskap med fred. På norsk side har vi stor respekt for den aktive og konstruktive rolle Jugoslavia spiller som ledende stat innen gruppen av de alliansefrie stater. Vi verdsetter høyt Jugoslavias innsats for å fremme samarbeid og forståelse mellom alle land.

I en rekke internasjonale spørsmål ligger jugoslaviske og norske synspunkter nær opp til hverandre. Ikke minst deltar vi begge aktivt i arbeidet innenfor De forente nasjoner hvor vi ofte har opptrådt i fellesskap.

Våre to land har også holdt nær kontakt under gjennomføringen og oppfølgingen av Konferansen om Sikkerhet og Samarbeid i Europa. Vi ser ikke Konferansen som noen sluttstrek, men som en etappe på veien i en utvikling. På norsk side legger vi derfor stor vekt på at det ble oppnådd enighet om å fortsette den multilaterale dialog gjennom nye møter. Vi er glad for at Jugoslavia skal være vertsland for det første av disse møter, som tar til her i Beograd om få dager. Det er vårt håp at Beograd-konferansen vil bli en konstruktiv fortsettelse av det arbeid som ble innledet i Helsinki. Bare ved en konsekvent oppfølging av Helsinki-konferansens resultater kan vi gjøre oss håp om å føre avspenningen videre og gjøre

den troverdig for våre folk.

Norge og Jugoslavia er begge engasjert i et utvidet samarbeid mellom de fattige og rike land i verden. Vi vil fortsette å arbeide aktivt for å skape et internasjonalt rettssamfunn og fremme internasjonal, økonomisk og sosial rettferdighet og solidaritet.

Jeg anser mitt besøk i Jugoslavia som en nyttig anledning til å gjennomgå våre tosidige forbindelser. Vi ønsker å bygge ut samarbeidet på områder hvor dette er naturlig og til begge lands fordel. Det er godt grunnlag for dette. Det foregår mellom fagmyndighetene i våre land et pragmatisk og nyttig samarbeid på en rekke konkrete områder. Samtidig foregår en livlig og nyttig besøks-

utveksling - ikke minst på det politiske plan.

Det er mitt håp, herr Statsminister, at våre samtaler på en konstruktiv måte kan bidra til å styrke forbindelsene mellom våre land.

Vi har ikke makt til å forme verden alene. Men setter vi våre krefter inn, vil dette tjene fred og samarbeid, frihet og trygghet i verden. Et slikt samarbeid skal gjøre vennskapet mellom Jugoslavia og Norge enda bedre.

Jeg vil gjerne her igjen i anledning av Jugoslavias president Titos jubileum, gi uttrykk for mine varmeste ønsker og beundring for ham som nasjonal leder og internasjonal statsmann. Jeg ber alle drikke en skål for

vertskapet - statsministeren og frue - for Jugoslavias framgang, for videre styrking av vennskap og samarbeid mellom våre to folk.